

Csurgó Város Polgármesterétől  
8840 Csurgó, Széchenyi tér 2.  
Telefon: 82/471-388  
Fax: 82/471-095  
e-mail: polgarmester@csurgo.hu



Ügyiratszám: CSU/338/1/2019

Terjedelem: 2 oldal

Ügyintéző: Tulok Anett

Ügyintéző elérhetősége: 82/471-388 (158. mellék)

## **Előterjesztés a Csurgó Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról**

### ***Tisztelt Képviselő-testület!***

Csurgó Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 6/2015. (I.28.) KT. határozatával fogadta el a Csurgó Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodást.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Nekt.) 80. §-a meghatározza az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, a konkrét végrehajtási feladatokat és azt, hogy a helyi önkormányzatokkal kötött együttműködési megállapodásban a feleknek miről kell rendelkezniük. A törvény azt is kimondja, hogy a megállapodást a megkötését követően minden év január 31-ig felül kell vizsgálni.

A jogszabályi előírások alapján az együttműködési megállapodás felülvizsgálata megtörtént, abban az alábbi főbb változtatásokat szükséges eszközölni az irányadó jogszabályokban történt módosítások átvezetése miatt:

- az I.2. pontban pontosításra kerülnek a Nekt. 80. § alapján az önkormányzati működés feltételei és az ezzel kapcsolatos feladatok, pl. helyiséghasználat, szakmai segítségnyújtás, egyéb működéssel kapcsolatos gazdálkodási és adminisztratív végrehajtási feladatok, jelnyelv és a speciális kommunikációs rendszer használatának biztosítása, továbbá a költségek viselésének rendje.
- III. fejezetben az államháztartásról szóló törvény (Áht.) és annak végrehajtásáról szóló Kormányrendelet (Ávr.) időközi módosításai kerülnek átvezetésre.

A fenti módosításokkal, kiegészítésekkel javaslom elfogadni az új megállapodást, a korábbi hatályon kívül helyezése mellett. (A változtatások dőlt betűvel kerültek jelölésre a megállapodásban.)

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a következő határozati javaslatot fogadja el!

**Határozati javaslat:**

Csurgó Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80.§-a értelmében felülvizsgálta és jelen határozat melléklete szerint jóváhagyja a Csurgó Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodást és felhatalmazza a polgármestert annak aláírására.

**Felelős:** polgármester

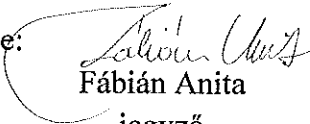
**Határidő:** azonnal

Csurgó, 2019. január 18.



  
Füstös János  
polgármester

Ellenjegyezte:

  
Fábian Anita

jegyző

# EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS CSURGÓ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA ÉS CSURGÓ VÁROS CIGÁNY NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATA KÖZÖTT

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § alapján Csurgó Város Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) Képviselő-testülete és Csurgó Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) Képviselő-testülete együttműködési szabályait az alábbi megállapodásban rögzítik.

## **Jogszabályi háttér:**

- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban Áht.),
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban: Nekt.),
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet (továbbiakban: Ávr.),
- *az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet (továbbiakban: Áhsz.)*

## **I. A Nemzetiségi Önkormányzat működésének személyi és tárgyi feltételei**

### **1. Nyilvántartási adatok**

Csurgó Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata 2012. január 1. hatályosulási dátummal szereplő törzskönyvi adatai:

Törzskönyvi alany neve: Csurgó Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata

Törzskönyvi azonosító szám: 656607

Adószám: 16807239-1-14

KSH statisztikai számjel: 16807239-8411-371-14

Számlavezető pénzüintézet: OTP Bank

Bankszámla száma: 11743088-16807239

### **2. A Nemzetiségi Önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételei**

Csurgó Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a rendelkezésére álló anyagi eszközök arányában biztosítja Csurgó Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata részére a működéséhez szükséges feltételeket, az alábbiak szerint:

- Az Önkormányzat ingyenesen biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat részére *az önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiséget havonta igény szerint, de legalább harminckét órában a 8840 Csurgó, Széchenyi tér 2. szám alatti épületben. A helyiséghez, továbbá a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségeket a helyi önkormányzat viseli. A teremhasználatot minden hónapban előre kell egyeztetnie az*

elnöknek a Csurgói Közös Önkormányzati Hivatal (továbbiakban: Hivatal) Önkormányzati Irodáján.

- A képviselő-testület a Hivatalon keresztül biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat kérésének megfelelően a postai, kézbesítési, gépelési, sokszorosítási feladatok ellátását és az ezzel járó költségek viselését, továbbá a Nemzetiségi Önkormányzat *működésének személyi és tárgyi feltételeit; szakmai segítséget nyújt, valamint gondoskodik a működéssel kapcsolatos gazdálkodási és adminisztratív végrehajtási feladatok ellátásáról.*
- A Nemzetiségi Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat a jegyző a Hivatal Közgazdasági Irodáján keresztül biztosítja.
- A Nemzetiségi Önkormányzat üléseinek előkészítését *(különösen a meghívók, az előterjesztések, a testületi ülések jegyzőkönyveinek és valamennyi hivatalos levelezés előkészítése és postázása), valamint a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítését, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátását* a jegyző a Hivatal Önkormányzati Irodáján keresztül biztosítja.
- *A jelnyelv és a speciális kommunikációs rendszer használatának biztosítása a Hivatal feladata.*

*A fent meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket – a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználatára kivételével - a helyi önkormányzat viseli.*

A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületi ülésein, közmeghallgatásán a jegyző - vagy az általa kijelölt köztisztviselő- vesz részt és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

Ahhoz, hogy az Önkormányzat és a jegyző, illetve a Hivatal fenti és jelen együttműködés szerinti valamennyi kötelezettségét teljesíteni tudja, a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének szoros együttműködése, iránymutatása szükséges.

## **II. A költségvetési határozat elkészítésének és elfogadásának rendje**

### **1. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának elkészítése**

- a.) A jegyző a költségvetési határozat tervezetét az Áht. 29/A. § szerinti tervszámoknak megfelelően készíti elő. A tervszámoktól csak a külső gazdasági feltételeknek a tervszámok elfogadását követően bekövetkezett lényeges változása esetén térhet el, az eltérést és annak indokát a költségvetési rendelet-tervezet indokolásában ismertetni kell.
- b.) A költségvetési törvény kihirdetését követően, a költségvetésre vonatkozó részletes információk ismeretében a jegyző vagy megbízottja egyeztetést folytat a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével. Ezen egyeztetés keretében a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke rendelkezésre bocsátja a Nemzetiségi Önkormányzat következő évével kapcsolatos pénzügyi adatokat, egyéb információkat.
- c.) A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának szerkezetére az Áht. és az Ávr. előírásait kell alkalmazni.

- d.) A jegyző a Közgazdasági Irodán kijelölt személy közreműködésével készíti elő a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának tervezetét, melyet az elnök a központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő negyvenötödik napig nyújt be a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének.
- e.) A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalja, és önálló határozatában elfogadja a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetését.

## **2. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje**

A költségvetési határozatban megjelenő bevételek és kiadások módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a jogszabályban, illetve a tárgyévi költségvetési határozatban meghatározott kivétellel a képviselő-testület dönt.

## **3. Információs szolgáltatás a költségvetésről**

A Nemzetiségi Önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a Hivatal gondoskodik. A Hivatal az Áht. és Ávr. szerinti határidőknek megfelelően adatot szolgáltat az államháztartás információs rendszerébe.

## **4. A beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje**

- a.) A vagyonról és a költségvetés végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerinti éves költségvetési beszámolót, az éves költségvetési beszámolók alapján évente, az elfogadott költségvetéssel összehasonlítható módon, az év utolsó napján érvényes szervezeti, besorolási rendnek megfelelő záró számadást (a továbbiakban: zárszámadás) kell készíteni.
- b.) A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat tervezetét a jegyző a Hivatal Közgazdasági Irodáján keresztül készíti elő és az elnök terjeszti a képviselő-testület elé.

# **III. A költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendje, kötelezettségvállalás**

## **1. Költségvetési határozat végrehajtása**

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a jegyző a Hivatal Közgazdasági Irodáján keresztül látja el.

## 2. Kötelezettségvállalás

- a) A Nemzetiségi Önkormányzat nevében a Nemzetiségi Önkormányzat feladatainak ellátása (végrehajtása) során kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök, vagy az elnök által kijelölt nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.
- b) Kötelezettséget vállalni kizárólag a tárgyévre elfogadott költségvetési határozat szerinti eredeti/módosított<sup>1</sup> előirányzat alapján rendelkezésre álló szabad előirányzat terhéig, az időarányos felhasználást alapul véve lehet<sup>2</sup>. (Áht. 36. §)
- c) *Kötelezettséget vállalni a Kormány rendeletében foglalt kivételekkel csak pénzügyi ellenjegyzés után, a pénzügyi teljesítés esedékességét megelőzően, írásban lehet. (Áht. 37.§)*

## 3. Pénzügyi ellenjegyzés

- a.) A pénzügyi ellenjegyzést a kötelezettségvállalás dokumentumán a pénzügyi ellenjegyzés dátumának és a pénzügyi ellenjegyzés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni. (Ávr. 55. § (1) bekezdés)
- b.) Ha a kötelezettségvállalás nem felel meg az III. fejezet 2. pontban foglaltaknak, a pénzügyi ellenjegyzőnek erről írásban tájékoztatnia kell a kötelezettségvállalót. A pénzügyi ellenjegyzés abban az esetben is megtagadható, ha a szabad előirányzat rendelkezésre áll, azonban a kifizetés tervezett időpontjában a pénzügyi fedezet előreláthatólag nem biztosított. Ha kötelezettséget vállaló a tájékoztatás ellenére írásban utasítást ad a pénzügyi ellenjegyzésre, a pénzügyi ellenjegyző köteles annak eleget tenni és e tényről az irányító szerv vezetőjét, illetve a jegyzőt haladéktalanul írásban értesíteni. A vezető a tájékoztatás kézhezvételétől számított nyolc munkanapon belül köteles megvizsgálni a bejelentést, és kezdeményezni az esetleges felelősségre vonást. (Ávr. 54. § (3)-(4) bekezdések)
- c.) A kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére feljogosított személynek felsőoktatásban szerzett *gazdasági szakképzettséggel*, vagy legalább középfokú iskolai végzettséggel és emellett pénzügyi-számviteli képesítéssel kell rendelkeznie (Ávr. 55. § (3) bekezdés). A Nemzetiségi Önkormányzat pénzügyi ellenjegyzéséért felelős köztisztviselő kijelölése a Hivatal belső szabályzatában történik.

## 4. Teljesítés igazolása, érvényesítés, utalványozás

- a.) A bevételi előirányzatok javára bevételt elszámolni és a kiadási előirányzatok terhére kifizetést elrendelni utalványozás alapján lehet. A kiadási előirányzatok terhére történő utalványozásra a teljesítés igazolását, és az annak alapján végrehajtott érvényesítést követően kerülhet sor. (Áht. 38. § (1) bekezdés)

<sup>1</sup> A Képviselő-testület által legutoljára elfogadott eredeti, vagy módosított, tárgyidőszakban hatályban levő előirányzat alapján, az előirányzathoz levonva a tárgyidőpontig teljesített kifizetéseket.

<sup>2</sup> Az időarányosan elvárható felhasználás alatt az adott költségvetési határozat előirányzat felhasználási ütemtervében foglaltakat kell tekinteni.

- b.) A teljesítés igazolása során ellenőrizhető okmányok alapján ellenőrizni és igazolni kell a kiadások teljesítésének jogosságát, összecszerúségét, ellenszolgáltatást is magában foglaló kötelezettségvállalás esetében - ha a kifizetés vagy annak egy része az ellenszolgáltatás teljesítését követően esedékes - annak teljesítését. (Ávr. 57. § (1) bekezdés) Bevételek szakmai teljesítés igazolása nem szükséges.
- c.) A teljesítést az igazolás dátumának és a teljesítés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni. (Ávr. 57. § (3) bekezdés)
- d.) *Az olyan kifizetés teljesítéséhez, amely értéke a kétszázezer forintot nem éri el; a fizetési számlákról a számlavezető által leemelt díj, juttatás, a külföldi pénzügyekben vállalt kötelezettség árfolyamvesztése, vagy az Áht. 36. § (1) bekezdése szerinti más fizetési kötelezettségnek minősül, a teljesítésigazolást nem kell elvégezni, kivéve, ha a kötelezettségvállaló szerv belső szabályzata azt kifejezetten előírja.* (Ávr. 57. § (3) bekezdés)
- e.) Kifizetések esetén a teljesítés igazolása alapján az érvényesítőnek ellenőriznie kell az összecszerúséget, a fedezet meglétét és azt, hogy a megelőző ügymenetben az Áht., és az Ávr. előírásait, továbbá a belső szabályzatokban foglaltakat megtartották-e. (Ávr. 58. § (1) bekezdés)
- f.) Ha az érvényesítő az e.) alpontban megjelölt jogszabályok, szabályzatok megsértését tapasztalja, köteles ezt jelezni az utalványozónak. Az érvényesítés nem tagadható meg, ha ezt követően az utalványozó erre írásban utasítja. E tényről haladéktalanul tájékoztatni kell az irányítószerv vezetőjét és a jegyzőt. (Ávr. 58. § (2) bekezdés)
- g.) *Az érvényesítés az 1) pont szerinti okmány utalványozása előtt történik. Az érvényesítésnek tartalmaznia kell az érvényesítésre utaló megjelölést és az érvényesítő keltezéssel ellátott aláírását.* (Ávr. 58. § (3) bekezdés)
- h.) Az érvényesítőnek felsőoktatásban szerzett *gazdasági szakképzettséggel*, vagy legalább középfokú iskolai végzettséggel és emellett pénzügyi-számviteli képesítéssel kell rendelkeznie. (Ávr. 58. § (4) bekezdés)
- i.) A kiadások utalványozása az érvényesített okmány alapján történik. (Ávr. 59. § (1) bekezdés)
- j.) A külön írásbeli rendelkezésen fel kell tüntetni (Ávr. 59. § (3) bekezdés):
- i. az "utalvány" szót,
  - ii. a költségvetési évet,
  - iii. a befizető, kedvezményezett megnevezését, címét,
  - iv. a fizetés időpontját, módját, összegét, devizanemét,
  - v. a bevétel, kiadás *egységes rovatrend és kormányzati funkció szerinti* számát, a terheléssel, jóváírással (kifizetéssel, bevételezéssel) érintett pénzeszköz Áhsz. szerinti könyvviteli számlájának számát,
  - vi. a kötelezettségvállalás nyilvántartási számát,
  - vii. az utalványozó keltezéssel ellátott aláírását, és *elektronikus utalványrendelet esetén a legalább fokozott biztonságú elektronikus aláírását, és*
  - viii. az g.) pont szerinti érvényesítést.
- k.) Nem kell utalványozni (Ávr. 59. § (5) bekezdés):

- i. a termék értékesítéséből, szolgáltatás nyújtásából - számla, egyszerűsített számla, számlát helyettesítő okirat, készpénzátutalás alapján - befolyó, valamint a közigazgatási hatósági határozaton alapuló bevétel beszédését,
  - ii. a fizetési számla vezetésével és az azon végzett műveletekkel kapcsolatban a számlavezető által felszámított díjakkal, költségekkel kapcsolatos *költségvetési kiadásokat és kamatbevételeket,*
  - iii. Az európai uniós forrásokból nyújtott támogatások jogszabály szerinti lebonyolítási számláról történő kifizetését, és
  - iv. a fedezetkezelői számláról, valamint - a fedezetkezelői számlára történő átutalás esetén - az építetők fedezetbiztosítási számláról történő kifizetéseket.
- l.) *Utalványozni készpénzes fizetési mód esetén az érvényesített pénztárbizonylatra rávezetett, más esetben külön írásbeli rendelkezéssel lehet. A külön írásbeli rendelkezés az érvényesítő és az utalványozó legalább fokozott biztonságú elektronikus aláírásával ellátott elektronikus dokumentumban is történhet. (Ávr. 59. §. (2) bekezdés)*
- m.) **Összeférhetetlenségi szabályok (Ávr. 60.§ (1)-(2) bekezdések):**
- i. A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.
  - ii. Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Polgári Törvénykönyv (a továbbiakban: Ptk.) szerinti közeli hozzátartozója, vagy maga javára látná el.
- n.) A teljesítés igazolására és az utalványozásra a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke vagy az általa kijelölt képviselő-testületi tag jogosult, míg az érvényesítésre jogosult köztisztviselő kijelölése a Hivatal belső szabályzatában történik.

#### **IV. Csurgó Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat pénzforgalmi számlája, pénzellátás, törzkönyvi nyilvántartással kapcsolatos feladatok**

- a.) Csurgó Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat pénzforgalmi számlaszáma:  
Számlavezető pénzintézet: OTP Bank
- b.) Költségvetési főszámla: 11743088-16807239-00000000
- c.) Csurgó Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata számlanyitására a Csurgói Közös Önkormányzati Hivatal mindenkor hatályos Pénzkezelési Szabályzatában foglaltakat kell alkalmazni.
- d.) A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmi számlájához kapcsolódó - külön a részére és kizárólagos használatára megnyitott fenti pénzforgalmi számlán bonyolódik.



- e.) A Nemzetiségi Önkormányzat működésének helyi önkormányzattól eredő támogatását a Nemzetiségi Önkormányzat a mindenkorai önkormányzati költségvetési rendeletben meghatározottak szerint kapja meg átutalással.
- f.) Készpénz a Hivatal házipénztárán keresztül akkor fizethető ki, ha a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a kifizetés teljesítéséhez szükséges dokumentumokat bemutatja és szándékát a pénzfelvételt megelőző 3 napon belül a Hivatal Közgazdasági Irodáján jelzi.
- g.) A Nemzetiségi Önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásba vételével és adószám igénylésével kapcsolatos feladatokat a Csurgói Közös Önkormányzati Hivatal látja el.

## **V. Vagyon- és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje, belső ellenőrzés módja**

- a.) A Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Irodája a Nemzetiségi Önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönítetten vezeti.
- b.) Az adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a Nemzetiségi Önkormányzat tekintetében az elnök felelős.
- c.) A Nemzetiségi Önkormányzat belső ellenőrzési feladatainak ellátásáról az Önkormányzat a Csurgó Kistérségi Többcélú Társulás útján gondoskodik.
- d.) Az együttműködési megállapodást minden évben január 31. napjáig kell felülvizsgálni és szükség szerint módosítani.
- e.) Jelen együttműködési megállapodást Csurgó Város Önkormányzatának Képviselő-testülete ...2019. (...) KT. határozatával, míg Csurgó Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a ...2019. (...) CNÖ határozatával hagyta jóvá.
- f.) Jelen Együttműködési megállapodás elfogadásával hatályát veszti Csurgó Város Önkormányzatának Képviselő-testülete által a 6/2015. (I.28.) KT sz. határozattal és a Csurgói Cigány Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2/2015. (I.30.) sz. határozatával elfogadott Együttműködési megállapodás.

Csurgó, 2019. január 18.

**Füstös János**  
polgármester

**Horváthné Lakatos Mária**  
elnök

Ellenjegyezte:

Fábián Anita  
jegyző